



2020

9

No.262

JAあさか野

特集 JAの自己改革に関する組合員アンケート集計結果報告



みんなの
よい食
プロジェクト

JAグループは
「みんなのよい食
プロジェクト」
を進めています。

JAあさか野

検索

農中信託銀行 遺言信託代理店

JAあさか野

<https://www.ja-asakano.or.jp/>

もくじ

CONTENTS

■特集 JAの自己改革に関する組合員アンケート集計結果報告	②・③
■写真日記	④・⑤
■CONSULTING	⑥
■JA文芸ひろば	⑦
■Letters	⑧
■素敵な笑顔	⑨
■イラスト紹介コーナー	⑩
■総合相談センター	⑪
■理事会だより	⑫
■相談会案内	⑬
■女性部宗岡支部 藍染教室開催	⑭
■JAインフォメーション	⑮
■農産物直売センターお知らせ	⑯
■私の食育日記 ■シェフ永井のおすすめ	⑰
■ストップ！農作業事故 ■おまちしています	⑱
■表紙紹介 ■パズル？ 頭の体操 ■編集後記	⑲
■今月のあなたの運勢	欄外

J Aの自己改革に関する組合員アンケート集計結果報告

当 J A では平成30年12月から令和元年12月に管内の組合員の皆様に対しアンケートを実施し、組合員の皆様から貴重なご意見やご要望をいただきました。ご多忙のところ本アンケートにご協力いただき、誠にありがとうございました。アンケートの集計結果と、主なご意見をご報告いたします。

これからも組合員の皆様と地域住民の皆様に必要とされる J A を目指し、事業を展開してまいりますので、自己改革の取組みをご理解いただき、さらなるご協力をよろしくお願い申し上げます。

調査目的： J A グループでは、 J A 自ら、自己改革への評価などに関する正・准組合員の意思を的確に把握し、正・准組合員の対話強化の契機とするため、「 J A の自己改革に関する組合員アンケート」を実施しました。

調査実施期間：平成30年12月～令和元年12月

調査対象者：管内組合員（正組合員・准組合員）

調査手法： J A 職員の訪問時に配布、郵送による回答

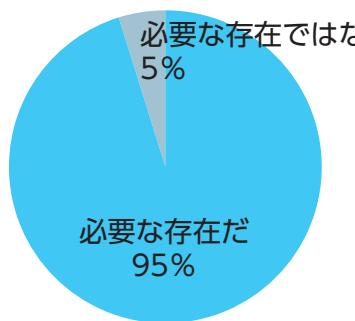
アンケート回答状況

J A あさか野	配布数	有効回答数	回収率
正組合員	2,492	1,724	69.18%
准組合員	11,094	3,106	28.00%

〈参考〉

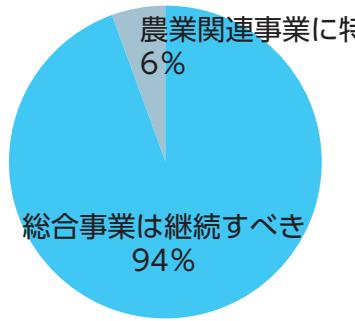
JA グループさいたま回収率		
全組合員	正組合員	准組合員
357,098	140,696	216,402
191,468	99,003	92,465
53.62%	70.37%	42.73%

① J A は地域農業やくらしに必要な存在か



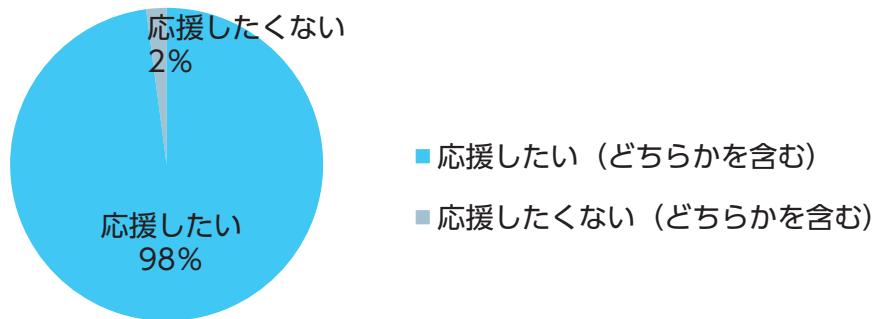
- 必要な存在だ (どちらかを含む)
- 必要な存在ではない (どちらかを含む)

② J A の総合事業について、どのように考えているか

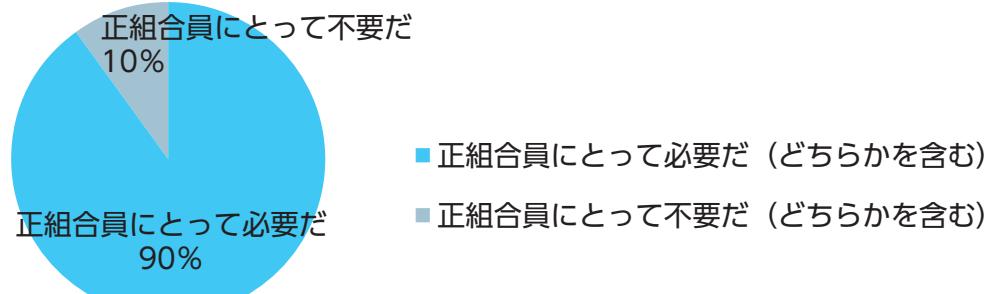


- 総合事業は継続すべき (どちらかを含む)
- 農業関連事業に特化すべき (どちらかを含む)

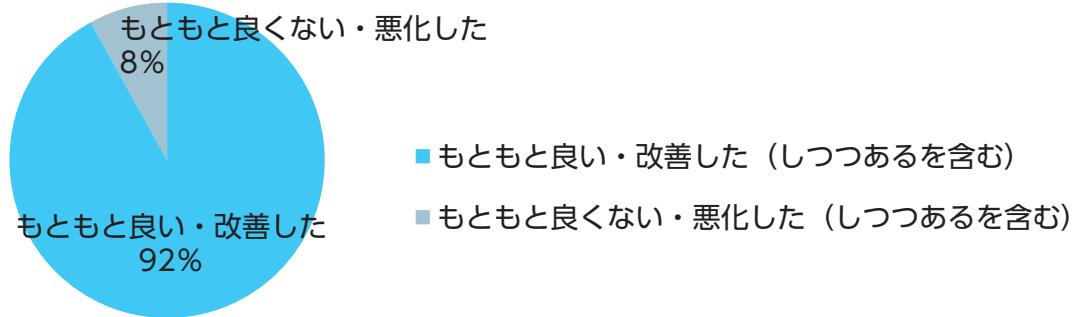
③JAの地域農業の振興や地域づくり活動を応援したいか？



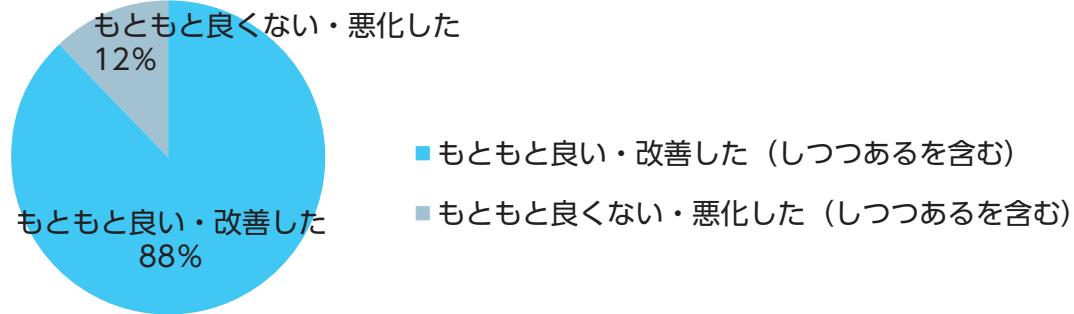
④准組合員のJA事業利用は正組合員にとって必要か



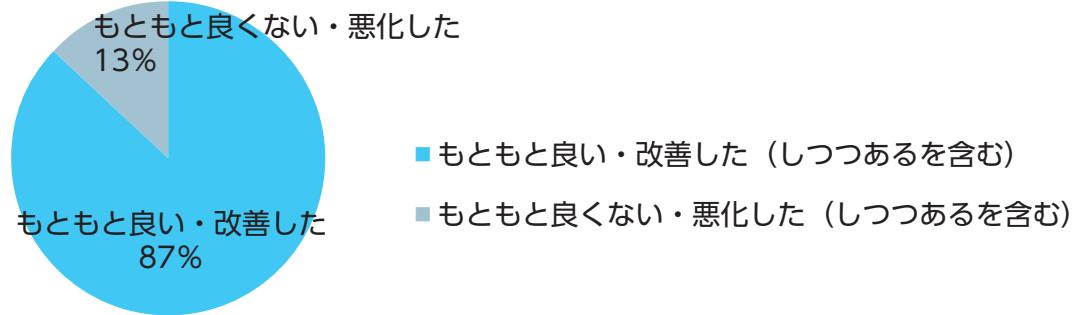
⑤[営農指導事業] 3年前と比べた事業内容の変化



⑥[農畜産物販売事業] 3年前と比べた事業内容の変化



⑦[生産資材購買事業] 3年前と比べた事業内容の変化



●食品衛生研修会開催



講義を真剣に聴く参加者



(講師)経済課 川越職員

参加した組合員からは「日頃の自分の加工所を見直す機会となり非常に良かった。また、講義と資料が分かりやすくHACCPの衛生管理の重要性を理解できた。また次回も是非参加したい。」と話していました。

7月1日（水）、六次化商品など加工品を取扱う組合員を対象にHACCPに基づいた加工食品衛生研修会を開催しました。当日は18名が参加し、講師には管理栄養士の資格を持つ当JA経済課の川越職員が担当しました。研修会では同職員の豊富な知識を生かして作成した資料に基づき、商品の製造から出荷までの作業で起つる食中毒や異物混入、また、食品表示のアレルギー誤表示による事故例等を交えて詳しく講義しました。

話題あれこれ 写真日記

地域の話題など紹介！



2020.9
あさか野

→ HACCPとは
「Hazard(危害)」「Analysis(分析)」「Critical(重要)」「Control(管理)」「Point(点)」という言葉の略語で、食品を製造する際に安全を確保するための管理手法のことと言います。

●コロナ対策を講じて夏の収穫体験

7月11日（土）、和光市農業体験センターアグリパーク内、和光農産物直売センター出荷協議会員圃場において、トウモロコシの収穫体験を行いました。当日は60名が参加し、10名ずつに分け圃場に入っていただき収穫を楽しみました。子供たちは「大きいの採ったよ。早くお家に帰って食べたい。」と話していました。



3密を避け、マスク着用、アルコール消毒をして行いました



自分で頑張る！

●民事信託研究会を発足

7月10日（金）、JAあさか野、JAいのま野、JAさいかつ、JAさいたまは、民事信託研究会を発足させました。第1回民事信託研究会はJJAあさか野本店にて開催しました。

田中組合長は、冒頭、各団体の参加者に当研究会への参集のお礼を述べるとともに、「各JAとも相談業務という大きな枠組みの中でそれそれが地域の特性、組合員の要望に応じて対応を図つており、そのような要望に応えていくための新たな取り組みとして当研究会が発足したものと認識しています。常に組合員の幅広い要望に応えていく必要がある。」と強く呼びかけました。

当研究会には、4JAのほか、JAバンク埼玉県信連、全共連埼玉県本部、全農埼玉県本部、長島法律事務所、沖田不動産鑑定士・税理士事務所、税理士法人シン中央会計、明成法務司法書士法人の合計12団体28名が参加しました。

また、専門家からは、民事信託は遺言や成年後見制度と比較して自由度が高く上手に利用すれば組合員にとって有効なものとなり得るが、推定相続人の間でトラブルとなる場合もあるので、専門家と連携し組合員の期待に応えていくて欲しいとの意見が上がりました。



挨拶をする田中組合長

●JAあさか野・JAバンク埼玉県信連共催企画 遺言個別相談会開催

8月4日（火）、総合相談センターにおいて、JAバンク埼玉県信連の協力を得て、遺言個別相談会を開催しました。相談会では、JAバンク埼玉県信連JAバンク企画推進部（相続信託相談センター）の丸山栄一氏と奥野今朝登氏に同席いた。申込された管内組合員10名を個別で対応をし、参加組合員は、相続に関する具体的な対策や遺言書作成の必要性等を再確認しました。

相談の中で丸山氏は、「争族になつてしまつた」家庭では□を揃えてこんなはずじゃなかつた、遺言書を作成しておけばよかつたと話されます」と、また奥野氏は、「うちは仲良くやつているから争わないというのが一番危険です。」とアドバイスをしました。

参加した組合員は、「遺言を作成する勇気がなかつたが、背中を押していただいたて良かった。」「必要性は分かっていたが、内容等どう作成して良いか分からず動けなかつたので、参加して良かった。」と話されました。また、「JAの担当職員に同席いただいたので、安心して話をることができました」と話されました。

当JAでは、組合員の大切な資産を円滑に後世へ承継すべく、専門家と相談しながら、まずは相続シミュレーションをし、ケースごとに養子縁組や遺言書作成等の必要性の周知徹底を図っています。今後とも民法改正内容等を適切に組合員に伝え、円滑に手続きなどが行えるようになります。専門家やJAバンク埼玉県信連と一体となって、組合員の支援をして参ります。



J Aバンク企画推進部(左)奥野今朝登氏(右)丸山栄一氏
(写真は撮影用にマスクを外しています)

CONSULTING

法律相談

JAあさか野顧問弁護士
長島法律事務所 長島 佑享



- ① 「アパート契約更新
保証人の署名・押印
は？」

履行などが起り得るからです。

このように、一定の範囲（本件
では賃貸借契約）に属する、不特

- 私は、アパート経営をしていま
す。2016年9月、Aに、2年
の契約期間で1室を貸しました。

Aの父親Bが連帯保証人です。契
約書には自動更新の規定がありま
すが、家賃の変更もあるので、2
年ごとに契約書を取り交わしてい
ます。今年9月にAと作る更新契
約書には、Bにも署名・押印して
もらう方が良いでしょうか。

2020年4月1日に、改正民
法が施行されました。施行日以降
に契約する根保証契約について
は、責任の上限額（極度額）を書
面で定めなければ、保証契約が無
効になります（民法465条の
2、446条）。

これに対し、施行日以前に締結
された保証契約には、旧法が適用
されます（附則21条1項）。20年
4月1日より前に締結された賃貸
借の契約が自動更新されると、B
は、更新後もAの債務を極度額な
く保証することになります。つまり、
契約書を作らず、自動更新さ
れたときは、旧法の根保証のま
まです。



貸金の契約であれば、保証人
は、元金や利率などによって、債
務の額をある程度予測することができます。

これに対し、賃貸借契約の保証
は、債務額を予測することは難し
いです。賃借人の家賃不払い、損
害賠償の義務、明け渡し義務の不

履行などが起り得るからです。
このように、一定の範囲（本件
では賃貸借契約）に属する、不特
定の債務を保証することを「根保
証」といいます。

- 2020年4月1日に、改正民
法が施行されました。施行日以降
に契約する根保証契約について
は、責任の上限額（極度額）を書
面で定めなければ、保証契約が無
効になります（民法465条の
2、446条）。

これに対し、施行日以前に締結
された保証契約には、旧法が適用
されます（附則21条1項）。20年
4月1日より前に締結された賃貸
借の契約が自動更新されると、B
は、更新後もAの債務を極度額な
く保証することになります。つまり、
契約書を作らず、自動更新さ
れたときは、旧法の根保証のま
まです。



あなたが、自動更新条項を使わ
ずに、改めてAと更新の賃貸借契
約書を取り交わす場合、極度額の
条項を入れて、Bに署名・押印を
求める方が良いでしょう。

特に、家賃を増額変更する場合
にはBの責任を重くしますから、
必要になります。

権を抹消することができないとい
う不利益を被ることになります。
そこで、不動産登記法は、抵当
権者が行方不明であり、かつ、借
入金の弁済期から20年以上が経過
している場合に、登記権利者（土
地所有者）が借入元本および利
息、損害金の全額を法務局に供託
することができるとしました（不動
産登記法70条3項後段）。

- したがって、あなたは、①抵当
権金が年1割で、抵当権者の住
所、氏名も記載されていますが行
方不明です。この抵当を抹消した
方ですが、どうすればできます
か。

- ②「相続した土地の古い抵当を抹
消したい」

- 「抵当権者不明なら単独で抹消登
記申請が可能」

最近父から相続した土地には、
古い抵当がついたままでです。登記
簿によると、借入れは大正元年
で、借入元本は200円、利息、
損害金が年1割で、抵当権者の住
所、氏名も記載されていますが行
方不明です。この抵当を抹消した
方ですが、どうすればできます
か。

したがって、あなたは、①抵当
権者が行方不明であることを証す
書面（通常は、抵当権者宛てに
送信した弁済通知書と郵便会社の
「あて所に尋ね当たりません」と
いう付箋を添付します）および、
②借入金元本200円とこれに対
する借入日から供託日まで年1割
の割合による利息、損害金の全額
を法務局に供託した供託書を抵当
権抹消登記申請書に添付すること
により、単独で抵当権の抹消登記
申請をすることができます。ちなみ
に、100年分の元利合計額は
2200円です。

他に、抵当権者に対し、公示送
達の制度を用いて抹消登記請求訴
訟を起こし、その判決文を用いて
抹消登記申請をする方法もあります。
供託は不要ですが、時間と裁
判費用がかかります。

権を抹消することができないとい
う不利益を被ることになります。
そこで、不動産登記法は、抵当
権者が行方不明であり、かつ、借
入金の弁済期から20年以上が経過
している場合に、登記権利者（土
地所有者）が借入元本および利
息、損害金の全額を法務局に供託
することができるとしました（不動
産登記法70条3項後段）。

- したがって、あなたは、①抵当
権金が年1割で、抵当権者の住
所、氏名も記載されていますが行
方不明です。この抵当を抹消した
方ですが、どうすればできます
か。

- ②「相続した土地の古い抵当を抹
消したい」

- 「抵当権者不明なら単独で抹消登
記申請が可能」

最近父から相続した土地には、
古い抵当がついたままでです。登記
簿によると、借入れは大正元年
で、借入元本は200円、利息、
損害金が年1割で、抵当権者の住
所、氏名も記載されていますが行
方不明です。この抵当を抹消した
方ですが、どうすればできます
か。

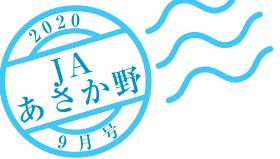
したがって、あなたは、①抵当
権者が行方不明であることを証す
書面（通常は、抵当権者宛てに
送信した弁済通知書と郵便会社の
「あて所に尋ね当たりません」と
いう付箋を添付します）および、
②借入金元本200円とこれに対
する借入日から供託日まで年1割
の割合による利息、損害金の全額
を法務局に供託した供託書を抵当
権抹消登記申請書に添付すること
により、単独で抵当権の抹消登記
申請をすることができます。ちなみ
に、100年分の元利合計額は
2200円です。

他に、抵当権者に対し、公示送
達の制度を用いて抹消登記請求訴
訟を起こし、その判決文を用いて
抹消登記申請をする方法もあります。
供託は不要ですが、時間と裁
判費用がかかります。



抵当権の抹消登記をするために
は、原則として登記権利者（土地
所有者）と登記義務者（抵当権
者）が共同で、法務局に抹消登記
申請をすることが必要です。しか
し、抵当権者が行方不明である場
合、土地所有者はいつまでも抵当

権を抹消することができないとい
う不利益を被ることになります。
そこで、不動産登記法は、抵当
権者が行方不明であり、かつ、借
入金の弁済期から20年以上が経過
している場合に、登記権利者（土
地所有者）が借入元本および利
息、損害金の全額を法務局に供託
することができるとしました（不動
産登記法70条3項後段）。



読者からのお便り

たくさんのご意見、ご要望をありがとうございました。いたいたおハガキの一部をご紹介させていただきます。

マスカット 行った気分で 大人買い

朝霞市栄町 渡辺 良子さん

台風に 捅耐えたる 柳瀬川

新座市あたご 金子 美代子さん

鮭の群れ 河を登って ふるさとへ

朝霞市宮戸 高橋 一枝さん

小雨ぬれ 太りすぎたる ナスきゅうり

志木市上宗岡 池ノ内 ふみさん

ぶどう見る 何とも言えぬ 子らの笑み

新座市菅沢 高橋 悅子さん

LEADER

3月から5月まで新型コロナウイルスのためノルディックウォーキングが休会になり退屈でした。それでも時々買い物して、毎日犬の散歩もしました。

6月からノルディックウォーキングがやっと始まって、久しぶりに汗流して歩いたので本当に良かったです。

志木市上宗岡 匿名さん

猫の額の我家の菜園に今年もキュウ

リ、ナス、トマト、インゲン、枝豆、オクラと多くの野菜が採れて生産の喜びを味わっています。苗を提供してくれる農家の皆様に感謝しています。特に今年は新型コロナウイルス感染症が

世間を騒がしており、家で採れる野菜は3密に関係なくつれしい限りです。これからも野菜づくりに失敗を成功にすべく勉強の毎日を過ごしていきたいと思つております。

朝霞市栄町 匿名さん

「自己改革進捗状況報告」を見て、色々な取組みをしていくことにびっくりしました。参加をしてみたいものや見てみたいものもたくさんありました。「あさか野」をこれからも楽しみにしていますので、たくさん情報を持せてください。

新座市西堀 匿名さん

夏野菜（好物を一つ選ぶのが難し

い）
キリギリスか!!と言われるくらいキュウリが大好き。露地ものが店頭に並ぶので幸せ一杯です。バランス良く食べて病気に負けない体づくりをしたいと思います。

朝霞市栄町 長岡 久子さん

「あさか野」を初めて読ませていただきました。通常総会開催から就任のご挨拶、状況報告、話題あれこれ、読者の方や地域のニーズ等とても読み応えありました。新採用職員のご紹介、皆さん可愛いですね。楽しみにしております。

朝霞市根岸台 田口 純子さん



(和光市新倉) 市川 元氣 あゆみ さん

ななみちゃん(0歳)



パパに似すぎてみんな笑顔になっちゃうの！

「素敵な笑顔」「我が家のペット」を募集しております

自慢の笑顔や何気ないしぐさの写真を、一言コメントと一緒に広報誌「あさか野」に掲載いたしますので、下記連絡先までご連絡ください。広報担当職員が対応いたします。

連絡先：JA あさか野 本店 企画課 048-451-1122 (平日午前 9:00 ~ 午後 5:00)

イラスト紹介
コーナー

志木市中宗岡 棚池 和子さん



2020. 7. 16. Kazuko

新座市菅沢 ペンネームゆみさん



志木市柏町 三上 昭壽さん



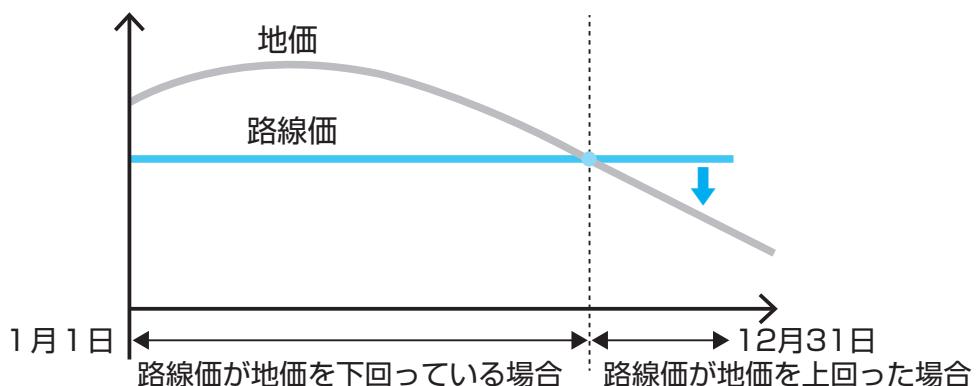
国税庁が路線価の補正等を検討

令和2年分の路線価が7月1日に公表されました。新型コロナウイルス感染症の拡大前の本年1月1日を評価時点とした価額であり、昨年分より価額が上昇している地域が目立ちます。一方新型コロナウイルス感染症などの影響で、地価（時価）の下落を見込む向きがあります。

国税庁においては、9月頃に国土交通省が公表する「都道府県地価調査」（7月1日時点の地価）の状況や、外部の事業者に調査を委託するなどして広範な地域で大幅な地価（時価）の下落が確認された場合などには、本年10月頃以降に、令和2年分の路線価を減額調整する補正率の設定などを幅広く検討する方向です。バブル崩壊や、リーマンショックにより地価（時価）の大幅な下落がありましたが、今回の補正率を設定することになれば初めてのことになります。

路線価の補正を検討する場合のイメージ

地価が大幅に下落し、路線価が地価を上回る場合に、路線価の補正などの便宜を図る方法を検討する



【すでに申告済みの場合は更正請求で対応を】

- ※ 相続税は10ヵ月以内に申告をすることになりますが、補正率を導入する措置が発表される前に申告を済ませた場合は、「相続税申告の更正請求」で対応ができます。
- ※ 令和2年1月1日以降相続が発生した場合が対象となります。当組合管内でも地域によって該当するかの確認が必要です。

総合相談センターでは、専門家（税理士等）と連携しております。
ご不明点・ご相談等がございましたらお気軽にお問合せ下さい。

詳しくはフリーダイヤルにお問い合わせください。

JAあさか野 総合相談センター

〒352-0011 埼玉県新座市野火止5丁目7番22号
TEL.048-489-1200 FAX.048-489-1201

ご相談フリーダイヤル

イーナ ヨイローン

0120-17-4160



〈全体運〉友人との交流から得るものが多いとき。金運も好調でショッピングを楽しめます。ネットを活用して充実度アップ
〈健康運〉運動も仕事も遊びも適度に。ストレッチが吉
〈幸運の食べ物〉シイタケ

理事会だより 令和2年8月20日（木）開催の主な議題について

- ①「経営管理資料」のうち全中および農林中金が定める事項（体制整備モニタリング）について
- ②月次決算について
- ③支店事業運営協力委員会の開催について
- ④JA職員農業体験研修の実施について
- ⑤その他

相談会案内

年金相談会（予約制・無料）社会保険労務士が対応いたします。

大切な年金、きちんと受給していますか？
平成29年8月より年金の受給資格期間が10年になりました。対象となる方には「黄色の封筒」（年金請求書）が送付されます。送付されましたら、ぜひJAあさか野でご相談ください！

なお、予約制となりますので、事前にお電

話にて最寄りの支店もしくは、本店 金融推進課までご連絡ください。

9月	13日(日)	あさか野農協・野火止支店
----	--------	--------------

※特に記載のない相談会の開催時間は午前9時から午後4時となっています。

※相談日と会場は変更になる可能性があります。予めご了承ください。

税務相談

（予約制・無料）税理士が対応いたします。

聞いてみたいこと、ありませんか？

JAあさか野では、税務相談を無料で承ります。

相談の内容については、秘密厳守されますので、多数のご利用お待ちしています。

※ご利用は原則、組合員に限らせていただきます。

※予約制になりますので、事前にお電話にて最寄りの支店もしくは、総合相談センターまでご連絡お願い致します。

9月	10日(木)	総合相談センター (午前10時～午後3時)
	15日(火)	和光支店 (午前10時～午後3時)
	29日(火)	和光支店 (午前10時～午後3時)

法律相談

（予約制・無料）弁護士が対応いたします。

聞いてみたいこと、ありませんか？

JAあさか野では、法律相談を無料で承ります。

相談の内容については、秘密厳守されますので、多数のご利用お待ちしています。

※ご利用は原則、組合員に限らせていただきます。

※予約制になりますので、事前にお電話にて最寄りの支店もしくは、総合相談センターまでご連絡お願い致します。

9月	15日(火)	総合相談センター (午後1時30分～午後4時30分)
	29日(火)	総合相談センター (午後1時30分～午後4時30分)

※各相談日と会場は変更になる可能性があります。予めご了承ください。



獅子座
7/23～8/22

《全体運》人気運に恵まれてハッピーモード。面倒見の良さがきらりと光ります。いろいろな場所に顔を出せば今後の糧に。
《健康運》好調です。ハードなトレーニングもOK。
《幸運の食べ物》ブドウ

女性部宗岡支部 藍染教室開催

8月6日（木）、7日（金）の2日間、（一財）日本手工芸指導協会より講師に小池啓子先生、助手に鈴木咲子先生を招いて、藍染教室を開催しました。

新型コロナウイルス感染症予防の対応として、換気、消毒、マスク等はもちろんですが、一回の開催15名以下の参加人数に絞り、同じ内容を2日間開催する形で3密を回避する等の工夫をしました。

J Aあさか野女性部市之瀬宗岡支部長は「2日間参加した部員の皆さん大変楽しかったと喜んでくれました。部員の中には今回来たくても参加できないお友達の分の作品を代わりに作ったりしていました。また、田中組合長、高橋副組合長が参加してくれて、コミュニケーションをとることが出来てJAが身近に感じました。来年はTシャツや洋服の染にもチャレンジしたいです。」と笑顔で話してくれました。

※藍染について…インディゴ色素を含む植物の事を藍と呼びますが、代表的な藍として蓼藍（タデアイ）があります。タデ科の一年草で日本では古くから使われており、現在の埼玉県羽生市辺りに明治の最盛期には200軒以上の紺屋があり藍染織物の産地で「武州藍」と有名だそうです。



藍染めを体験する部員たち



乙女座
8/23~9/22

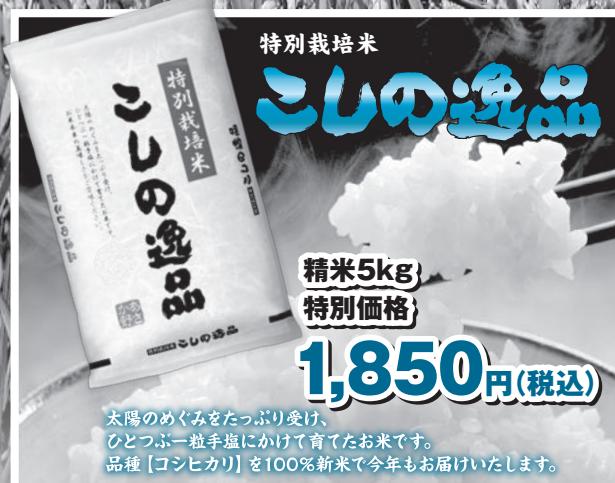
〈全体運〉運勢は盛り上がりを見せています。
リーダーを頼まれ忙しそう。周囲に自分の考え方を伝えるようにすると発展的
〈健康運〉楽しみながらできる運動を。継続は力なり
〈幸運の食べ物〉カレイ

JAあさか野

今年も美味しい新米ができました。

地場産 新米フェア

令和2年9月5日(土)~



令和2年産
特別栽培米コシヒカリ
玄米 玄米30kg
特別価格
9,000円(税込)

精米サービス

※写真・イラストはイメージです
お問合せ先
JAあさか野 経済課 TEL 048-451-1122

原材料の大豆・米は
100% 国産を
使用しています。

味噌

事前告知

令和2年10月1日~10月31日までの期間限定特別価格



天秤座 * * *
9/23~10/23

野菜の移動販売



新座農産物直売センター、和光農産物直売センターでは、とれたて、旬の地元野菜、くだものを移動販売いたします。生産者が丹精込めて育てた安全・安心な農産物を販売しておりますので、皆様のご来場をお待ちしております。

開催場所	開催日程	開催時間
新座栄四丁目商店会	9月4日(金)	午前10時から午後1時
	9月11日(金)	
	9月18日(金)	
	9月25日(金)	
新座市役所ファーマーズマーケット	9月23日(水)	午前10時から午後1時
志木支店 いろはやさい市	9月10日(木)	午前10時から午後6時
	9月24日(木)	
JA野菜市	9月2日(水)	午前10時から午後1時
	9月9日(水)	
	9月16日(水)	
	9月23日(水)	
	9月30日(水)	
和光市駅南口軽トラ市	9月9日(水)	午後4時から午後6時
和光市役所 木曜市	9月3日(木)	午前10時から午後1時
	9月17日(木)	
採れたて野菜まちかど販売所	9月18日(金)	午前10時から午後1時

※売り切れしだい終了します。

※変更になる場合があります。予めご了承ください。

ご注意ください！

海外から注文していない植物が郵送された場合は、 植物防疫所にご相談ください

最近海外から注文をしていないのに植物が郵便などで送られてくる事例が確認されております。植物防疫法の規定により、植物防疫官による検査を受けなければ、種子などの植物は輸入ができません。輸入時の検査に合格した場合は、外装に合格のスタンプ（植物検査合格証印）が押されます。

植物防疫所による輸入検査を受けていない種子等が栽培された場合は、新たな病害虫が侵入する恐れがあり、我が国の農業に大きな被害を生じることが懸念されるため、もし、輸入検査を受けていない（外装に合格のスタンプのない）植物が届いたら、**そのままの状態で、下記の植物防疫所にご相談ください。**

なお、心当たりの無い種子が届いても、庭やプランターなどに植えないでください。また、種子がビニール袋に入っている場合は、ビニール袋を開封しないでください。

お問い合わせ先

農林水産省横浜植物防疫所東京支所種苗・国内検疫担当

電話 03-3599-1139 FAX 03-3599-1140



蠍座 * * * *
10/24~11/22

〈全体運〉身近な人にこそ思いやりある態度で接して。愛情は相手に分かるように伝えることが大切です。家計は節約モードで
〈健康運〉規則正しい生活が健康維持の鍵
〈幸運の食べ物〉ジャガイモ

農産物直売センター

生産者と販売が一体となることで、新鮮な地元野菜やお花などをご用意しております。
ご来店お待ちしております！

新座

JAあさか野直営

JAあさか野新座農産物直売センター（とれたて畑）



住 所：〒352-0011 埼玉県新座市野火止6-1-48
(ふるさと新座館 1階) TEL.048-483-7200

(平 日) 営業時間：午前10時～午後5時

(土、日、祝日) 営業時間：午前 9時～午後5時

定 休 日：月曜日・年末年始

☆試食販売☆

新型コロナウイルス感染予防対策で試食販売を中止しておりますが、
新座・和光農産物直売センターで「しょうがとあさりの炊込みご飯」
の他に様々なお弁当をご用意してお待ちしております！！

★ 今月の季節のご飯 ★



『しょうがとあさりの炊込みご飯』

今月はしょうがとあさりの炊込みご飯を販売します！ ショウガは体を温めて発汗を促す働きが有名ですが近年では辛みの主成分であるショウガオールの抗菌作用、抗酸化作用がガン予防に有効とされ抗ガン食品としての注目度が高くなっています。栄養たっぷりの炊込みご飯をご用意してお待ちしております！ ぜひ直売所にお越しください！

和光

JAあさか野直営

JAあさか野和光農産物直売センター



住 所：〒351-0112 埼玉県和光市丸山台1-7-9
TEL.048-461-0850

(平 日) 営業時間：午前10時～午後5時

(土、日、祝日) 営業時間：午前 9時～午後5時

定 休 日：水曜日・年末年始

☆試食販売☆

新型コロナウイルス感染予防対策で試食販売を中止しておりますが、
新座・和光農産物直売センターで「しょうがとあさりの炊込みご飯」
の他に様々なお弁当をご用意してお待ちしております！！

【新座・和光農産物直売センターよりお知らせ】

新型コロナウイルス感染防止のため、当面の間、

平 日 10:00～16:00

土日祝 9:00～16:00

の時短営業時間となります。

片山

JAあさか野直営

新座市片山農産物直売所

住 所：埼玉県新座市堀ノ内1-9-16

営 業 日：毎週土・日曜日

営業時間：午前8時～午後2時

☆直売情報☆ 9月はぶどう・小松菜・ナス等が出荷予定です。



朝霞

JAあさか野直営

朝霞市浜崎農業交流センター

住 所：埼玉県朝霞市浜崎18-2

営 業 日：毎週水・土・日曜日

営業時間：水・土曜日 午前11時～午後5時

日曜日 午前11時～午後4時

☆直売情報☆ 9月は小松菜・ナス・かぼちゃ等が出荷予定です。



射手座 11/23～12/21

子どもの飲み物

食育インストラクター・岡村麻純



子どもの食事の内容やおやつの量はいつも気にしていますが、1日に摂取する水分量はあまり意識していないことに気が付きました。赤ちゃんの体内は70%から80%が水分とされます。そして成長とともに水分量は減り、成人で60%ほどになるそうです。つまり、子どもは大人以上に水分補給が必要です。

子どもが1日に摂取が必要な水分量は幼児期ならば、体重1kg当たり約100mlだそうです。例えば、体重18kgの息子の場合は1800ml。そのうち4割ほどは食べ物に含まれる水分で得られるとしても、毎日約1Lは水分補給が必要です。子ども用のプラスチックカップが1杯約100mlなので10杯分となります。しかし、10杯分飲まなければと1回の量を増やし

わが家では朝と寝る前は牛乳を、そして日中は水かルイボスティーを飲んでいます。夏はこれに体を冷やす効果のある麦茶もプラスします。ルイボスティーはカフェインも無く、ミネラルも含まれているので1年中活躍しています。喉が渴く前に小まめに少しづつ水を飲んでいくことが理想です。わが家では、出掛ける際、「ハンカチ持つた? 水筒持つた?」が

てしまうと、今度は胃に負担がかってしまします。幼児が1回に飲むのに適した水分量は約100mlとされるので、このコップ10杯を1日のうちになるべく均一な間隔で飲むことが理想的となります。もう一つ、水分補給をジュースや甘い物に頼ってしまうと、今度は糖分の過剰摂取になってしまい

ます。甘くておいしいジュース類

だと、飲むスピードも速くなつてしまします。子どもが、喉が渴いでいるときこそ、ジュースや甘い物は避け、水やお茶をお薦めします。100%の果物ジュースでも、100ml当たりに糖分が約10g含まれています。これは砂糖大さじ1杯分です。ジュースはおやつの一環として捉えておくことが大切です。



習慣です。

シェフ永井のおすすめ

永井 智一 (ながい・ともかず)
茨城県笠間市にある
「天晴 (旧キッチン晴人)」
オーナーシェフ

簡単洋風玉子丼

作り方

- ①フライパンにサラダ油をひき、ひき肉をよく炒める。
- ②①に角切りにしたフルーツトマトを入れさらに炒める
- ③②に水、ブイヨンキューブを入れ、中火で煮込む。
- ④フライパンの水分が3分の1になつたら、卵を溶き回し掛けてとじる。
- ⑤丼にご飯を盛り付け、④をのせアサツキを散らし出来上がり。



材料(2人分)

豚ひき肉	120g	ブイヨンキューブ	1個
フルーツトマト	2個	アサツキ	小口切り適宜
鶏卵	1個	ご飯	2膳分
サラダ油	大さじ1		
水	1カップ		

山羊座 * * *
12/22~1/19

〈全体運〉飛躍のチャンスですが問題も多い吉凶混合運。注目されているので発言は慎重に。仕事への投資は吉と出ます。

〈健康運〉腰痛の予防、改善など腰回りを中心

にケアを

〈幸運の食べ物〉サンマ



ストップ！ 農作業事故

人間工学専門家・石川文武

平衡感覚の低下と高所作業

人は内耳の骨迷路にある前庭およ
び三半規管で体の回転や加速度、空
間的位置を感じています。平衡感覚
は、皮膚感覚、深部感覚、視覚とも
関連が深いといわれています。身体
平衡を保つ機能を平衡感覚といいま
す。平衡感覚の計測は、閉眼片足立ち
で両手水平開きで何秒間立つていら
れるか、開眼で少し足を開いて20秒
間じつとしてそのときの重心の動搖
程度を調べる方法があります。いず
れの測定でも20代前半がピークで、
それ以降は加齢に伴つて低下する
傾向があります。図は閉眼片足立ち
の測定結果です。20代では90秒ほど
しか立つていられますが、50歳
では40秒程度、70歳では20秒程度し
か立つていられません。重心動搖面
積の測定でも、20代では3平方cm(ほ
ぼ1円硬貨の大きさ)程度で安定し
ていますが、50歳を過ぎると動搖面
積が増え始め、60歳で10平方cm、70
歳で15平方cm前後と安定を保てなく
なっています。

平衡感覚が低下して、すぐ感じら
れることは、脚立などに上ったとき
に、何かにつかまらないと安定が保
てないことでしょう。農作業では、
両手作業が増え不安定な状態が続き、
足場の面積が狭かつたり、すねや太
ももで安定を保つことができない、
遠くの物をつかもうとして体を伸ば
したりすると、墜落などの可能性が
高くなります。その意味からも、脚
立の場合には天板に乗ることが禁止
されていますし、はしごでも、上か
ら1段目、2段目まで上がることを
避けるように指導しています。これ
は、高所作業台車の作業でも同様で、
無理に体を張り出さないように注意
しましよう。対象物に届かない場合
には、脚立やはしごを移動させること
が事故回避に有効です。

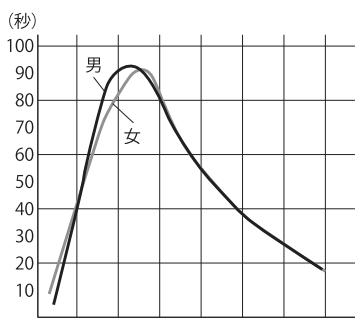


図 加齢による平衡機能の変化
閉眼片足立ちテスト

50歳では40秒程度、70歳では20秒程度し
か立つていられません。重心動搖面
積の測定でも、20代では3平方cm(ほ
ぼ1円硬貨の大きさ)程度で安定し
ていますが、50歳を過ぎると動搖面
積が増え始め、60歳で10平方cm、70
歳で15平方cm前後と安定を保てなく
なっています。

なお、80歳以上の農業者も多い状
況ではありますが、70代後半以上の
方でいわゆる労働能力テストに参加
する者は「お元気な方」ばかりで、
その意味から、80代以降の人の心身
諸機能のデータは示されません。



【11月号のお題】柿・竹馬・小春 (お題以外の思い出やエピソード、イラストもお待ちしています)

クロスワードパズル正解者・読者からのお便りコーナーにご記入をいただいた方の中から抽選で
5名様に **こしの逸品** をプレゼント!!(正解と当選者の発表は、11月号の誌面にて掲載)

※商品は都合により変更になる場合がございます。

応募要項

住所・氏名・フリガナ・年齢・電話番号
と本誌へのご意見、ご感想をお書き添えの
うえ、最寄りの店舗へお持ちください。

または、下の宛先までご応募ください。

なお、代名はペンネーム、匿名を可とし
ますが本名の明記を必ずお願いします。

■ハガキでの応募先

〒351-0023

朝霞市大字溝沼466

JJAあさか野 広報編集局 行

■締切

9月30日(水)必着



※写真はイメージです。

ハガキの記入例

郵便はがき	
3 5 1 0 0 2 3	
朝霞市大字溝沼466 JAあさか野 広報編集局行	
<small>（お題） JAあさか野をご愛読の皆様へ 裏面のお便りコーナーへ 毎月号で印象に残った内容を教えてください。 4月号クロスワードパズルの答え ○○○○○</small>	
<small>〒000-0000 ご住所 あさか野 電話番号 〇〇〇-△△△-□□□□ お名前 あさか野くん □ ○ 様 男・女 お名前の方は「二回目」を願っています。 （個人情報を含む）について「個人情報を保護するため個人情報を、JAあさか野の 広報を目的に使用いたします。予めご了承ください。」 締め切り：令和〇年〇月〇日〇〇〇〇必着</small>	



【個人情報の取り扱いについて】

ご応募いただきましたハガキ等の個人情報についてJAあさか野
広報誌「あさか野」以外には使用いたしません。



【全体運】上昇運に乗ってうれしいハプニング
がありそう。迷っていることがあるならス
タートを。好情報も入ってくる予感。
【健康運】ネット動画を参考にダンスにトライ
【幸運の食べ物】リンゴ

Jewelry Fair 2020

ふれあいジュエリー展

組合員の皆様へ



Jewelry Collection

令和を迎える進歩する日本の技術や伝統的な素材・デザインを使用したジュエリー。また世界から集めたコレクション。世界の「美しい調和」を奏でることをテーマにしています。



アフターサービス ジュエリー工房

お手持ちのジュエリーでお困りのものや修理・クリーニングご希望のものをご持参ください。

《お一人様各種サービス1点無料》

◆洗浄・新品仕上げ

◆指輪サイズ直し(±2 サイズ以内)

◆ネックレス修理(チェーン切れ等)

※場合によっては修理できないものや、有料のものもございます。



ご来場者特典

- 1 ご来場時間ピッタリ賞
- 2 ジュエリー工房
- 3 お買上げ記念品
- 4 ドリンクサービス

特別提供品

片岡鶴太郎
「つたふどうカレー皿2枚セット」



※ご来場時、会場にて引換券と交換してお渡しさせていただきます。

日時	会場
10月 4日(日)	10:00~18:00 本店 3F 特設会場
10月 5日(月)	10:00~17:00 本店 3F 特設会場
10月 7日(水)	10:00~17:00 志木支店 2F 特設会場
10月 9日(金)	10:00~18:00 新座支店 2F 特設会場
10月 10日(土)	10:00~17:00 新座支店 2F 特設会場

※パスポート券についてのお問い合わせは、JAあさか野各支店まで。

抽選会実施

- 1等 PT ダイヤペンダント 2本
- 2等 K18 イタリーペンダント 2本
- 3等 九州産黒豚ハムセット
- 4等 ミニクッキー

※当日お買い上げいただいた方限定

※写真はイメージです。

JA あさか野

オンワード商事 株式会社

本

店／〒351-0023 埼玉県朝霞市大字溝沼466 TEL.048-451-1122

JAあさか野総合相談センター 0120-17-4160 (イーナヨイローン) / お客様のいろいろな要望に対して、安心できるご提案をいたします。
JAあさか野ライフサービス 0120-24-4994 (24時間よく供養) / 葬儀専用フリーダイヤル…24時間365日対応可能

野新朝止火支店 TEL.048-478-5500 志木支店 TEL.048-471-0011 新座農産物直売センター TEL.048-483-7200
新座支店 TEL.048-478-1017 和光支店 TEL.048-461-2113 和光農産物直売センター TEL.048-461-0850
朝霞支店 TEL.048-461-0032 経済配達センター TEL.048-451-1133

■詳しい取り扱い業務などに関しましては、各店舗にお問い合わせください。